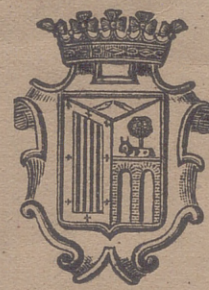


colorchecker CLASSIC



mm

calibrite



Salamanca y sus costumbres

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA



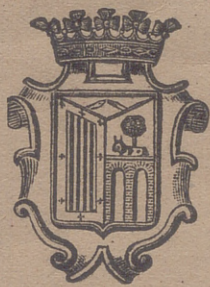
AÑO I

NUM. 1

Si colecciona usted estos cuadernos que irán apareciendo los últimos domingos de cada mes, al terminar el presente año formará un interesante libro de arte y costumbres salmantinas.

ENERO - 1928

Precio: 60 céntimos.



Salamanca y sus costumbres

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA



AÑO I


NUM. 1

Si colecciona usted estos cuadernos que irán apareciendo los últimos domingos de cada mes, al terminar el presente año formará un interesante libro de arte y costumbres salmantinas. =====

ENERO - 1928

Precio: 60 céntimos.

LOS MEJORES productos por-

 cinos y vacunos se venden
en la casa de

R. Sánchez

AZAFRANAL, NUM. 1

SALCHICHERÍA
Y CARNICERÍA

“EXCELSIOR,,

RECLAMACIONES
A FERROCARRILES

Toda clase de transportes
para dentro y fuera de la
capital, con camiones y ca-
mionetas automóviles :: ::

DOCTOR RIESCO, N.º 51.
SALAMANCA - Teléfono 365.

Grandes Fábricas de Ácidos, Abonos y Superfosfatos para la Agricultura

DE

HIJOS DE MIRAT
SALAMANCA

La más importante y mejor situada de la región.

IMPORTACION DIRECTA DE NITRATO DE SOSA
Y DE CAL, SULFATO DE AMONIACO, SALES PO-
TASICAS Y OTRAS PRIMERAS MATERIAS

ABONOS COMPUESTOS PARA TODOS
LOS CULTIVOS Y TERRENOS

Antes de comprar, consultad nuestros precios y condiciones de venta para la campaña de sementera.

G-4 258

GILCOR PINTOR DECORADOR - SALAMANCA

MONEO HIJO

SALAMANCA

Automóviles Buick, Oldsmobile, Ford, Citroen - Tractores Fordson. - Garage Moderno - Taller de carrocerías. - Fundición. - Construcciones metálicas. - Prensas. Norias. - Bombas. - Aparatos sanitarios. - Vidrio plano.



RAMON Y CAJAL - PASEO GLORIETA - CORRILLO, 4 y 6.

HIJO DE L. MORETON

ALMACENES DE COLONIALES, INTESTINOS Y CEREALES
AVENIDA DE CANALS, 51

Casas en

Bilbao:

PLAZA DE URIBITARTE, 1

Madrid:

CAFE-BAR ATOCHA

PINTURAS NITRO-CELULOSAS

ESPECIAL PARA AUTOMOVILES

SISTEMA AMERICANO

Ruperto Cabo

Avenida de Mirat, núm. 29

SALAMANCA



LA FAVORITA

CONFITERIA Y REPOSTERIA

Casa preferida por el público de refinado gusto.

Plaza Mayor, 24.

TELEFONO 507

SALAMANCA



6.90909

Relojería y Optica del Corrillo de
PABLO COURTIADÉ

Antiguo oficial y encargado que fué durante muchos años de la Relojería de D. Adolfo Winzer y Miguel Santos, de esta plaza

Todo lo concerniente al ramo, en las mejores condiciones y mejores precios.—Optica fina.—Cristales, los mejores.
Cristales ZEISS.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Se sirven con esmero recetas de los Sres. Oculistas.

**BUENAVENTURA PEIX
ALMACEN DE MADERAS**

Cañas para techos rasos.—Teja plana y curva.—Cal, yeso, cemento, azulejos, mosaicos, baldosilla y baldosín. Tubería de gres y cemento y toda clase de materiales para la construcción de obras.

SIERRA MECÁNICA
CAÑIZOS PARA TEJADOS

PUERTA DE ZAMORA (RODRIGUEZ PINILLA, 10 Y 12).
Teléfono, número 16. - - SALAMANCA

TEJIDOS
QUINTANA, 2

“La Innovación”

NOVEDADES
SALAMANCA

Abrigos de piel con grandes rebajas

ALMACENES

JESUS RODRÍGUEZ LOPEZ

PLAZA MAYOR, 33 Y 34



Esperanza González.

Casa de suma confianza, dedicada especialmente a la Joyería, Platería y Optica de precisión.—Dr. Riesco, 28 (frente al Banco de España).

Sastrería FIDEL

Géneros del país
y extranjeros.

CALLE DE LA RUA, 7

SALAMANCA

ALMACEN DE MADERAS

Yesos, cemento, cal y ladrillos. - Sierra mecánica.

J. GARCIA PIEDRA HIJO

PROPIETARIO

MIGUEL GARCIA GONZÁLEZ

Calle de Francisco Montejo (Frente a Calatrava). - Teléfono núm. 331. - SALAMANCA

GILCOR PINTOR DECORADOR - SALAMANCA

GRAN HOJALATE-
RIA, FONTANERIA
Y LAMPISTERIA DE
CASTO PRIETO

CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE DE RADIA-DORES DE AUTOMOVILES. TRABAJOS GARANTIZADOS

Puerta de Toro, n.º 6
SALAMANCA

Gran Hospedaje del Rincón

* * *

Su propietario, **LUIS GONZALEZ**, ofrece a su distinguida clientela su magnifico hospedaje con amplias y confortables habitaciones, cocina selecta.

CUARTO DE BAÑO, CALEFACCION Y TELEFONO.

Automóvil a la Estación.
AMPLIO COMEDOR

* * *

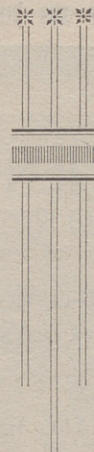
Se sirven bodas y se admiten fijos a precios convencionales.

Plaza del Angel, 34
SALAMANCA

“LA JULIANA,”

PROPIETARIO:

RECESVINTO PEREZ ENTISNE



Pone a la disposición de su numerosa y distinguida clientela **Dos Grandes Fábricas** de Piedra Artificial, en las calles de Sánchez Ruano, J. P., y Espronceda, R. P. :: :: Tubos. Ladrillos prensados. Tejas y Bloques de Cemento, etc., Carbones minerales y vegetales de todas clases. Cisco. Serrín y Leñas.

PAULINO

PLATERIA, RELOJERIA, OPTICA, ARTICULOS - KODAK :: :: ::

Plaza Mayor, número 19. - Salamanca.

Gran Hotel, Restaurant, Café y Casino del Pasaje

Espaciosos salones para bodas, banquetes y lunch. :: :: :: :: ::
Plaza Mayor, 39
SALAMANCA

* * *

EN PEÑARANDA
Hotel y Café Universal.
Plaza de la Constitución.

Confitería-Pastelería de SANTIAGO MARTIN

La casa que más surtido presenta y más barato vende. :: :: ::
Casa especial en el verdadero Amarguillo y Rebojo de Zamora. :: :: :: :: ::
Gran surtido en bombones y caramelos finos.

Doctor Riesco, 53 y 55
SALAMANCA

GRAN HOTEL RESTAURANT “MERINO,”

EDIFICIO CONSTRUIDO PARA HOTEL - EL MAS COMODO Y MEJOR DE LA CAPITAL - HABITACIONES HIGIENICAS Y AMPLIAS - EXCELENTE COCINA - MOZO A LA LLEGADA DE LOS TRENES - RESTAURANT POR CUBIERTOS Y A LA CARTA :: :: :: ::
Se sirven bodas y banquetes.

Frente a la Estación.
SALAMANCA

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

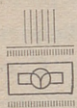
AGENCIA FUNERARIA CATOLICA
Zamora, 59, y Plaza de San Marcos, 19.
SALAMANCA



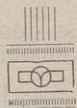
Casa recomendada por sus buenos servicios.



HIJO DE SENEN MARTIN PLAZA MAYOR, 26 Y 27



INMENSO SURTIDO EN EL
RAMO DE PAÑERIA.—PRE-
CIOS SIN COMPETENCIA.
ESPECIALIDAD EN AR-
TICULOS PARA LOS
SACERDOTES



EL TRUTS DE LAS MEDIAS



ESPECIALIDAD EN ME-
DIAS Y CALCETINES,
SIEMPRE EL MEJOR SUR-
TIDO Y EL MAS ECO-
NOMICO



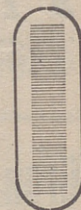
PLAZA MAYOR, 2

MICÓ



¡Como nadie os servirá!

CALZADOS DE LUJO
CALZADOS CORRIENTES
∴ PRECIOS BAJOS ∴



Corrillo, núm. 11. - SALAMANCA



CASAS CENTENERA La Popular y La Casa Verde. - Salamanca.

Establecimientos de primer orden
en Confecciones de lujo para Caba-
lleros y niños.

☞ ☞
SASTRERIA A MEDIDA

☞ ☞
Sucursal en Madrid: **EL CORTE INGLES**

Sección de Radio en **LA CASA VERDE**
ZAMORA, 3

IMPRENTA - LIBRERIA - PAPELERIA

“Cervantes,, Dr. Riesco, 12 y 14. - SALAMANCA

GRAN SURTIDO EN OBJETOS DE
ESCRITORIO -- OBRAS LITERA-
RIAS DE LOS MEJORES AUTO-
RES - TEXTOS PARA INSTITUTO,
∴ UNIVERSIDAD Y NORMALES ∴

SALAMANCA Y SUS COSTUMBRES

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA

Redacción y Administración: Doctor Riesco, 45, duplicado, Salamanca. - Teléfono 279.

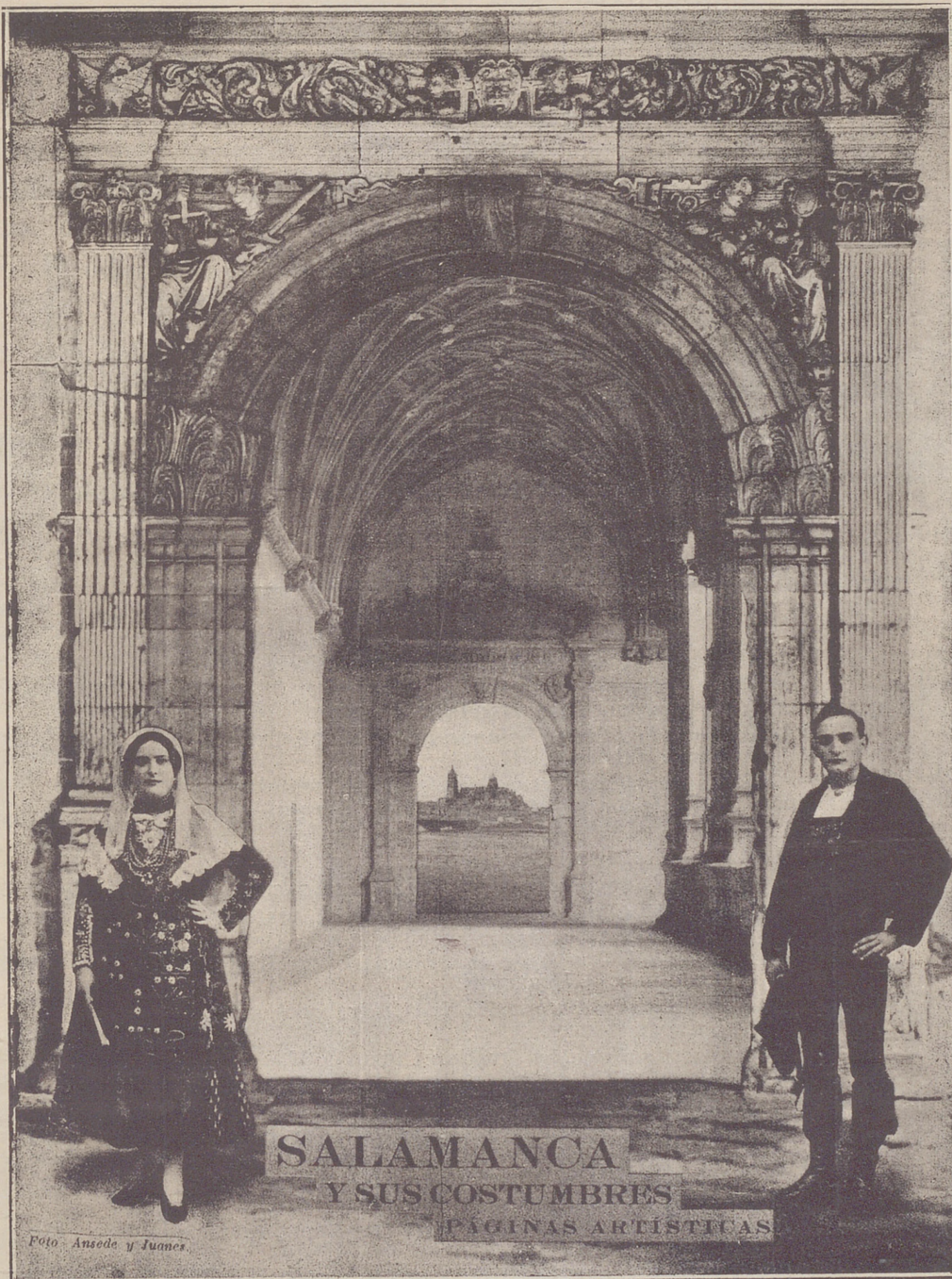
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Salamanca.....	Trimestre, 1,80 pesetas.	Semestre, 3,60 pesetas.	Año, 7,20 pesetas.
Fuera de Salamanca (España).....	" 2,10 "	" 4,20 "	" 8,40 "
Extranjero.....	" 2,50 "	" 5,00 "	" 10,00 "

Los que residen en España pueden hacer el pago por Giro postal o en sellos de correo de 0,25.
Los del Extranjero, en forma de fácil cobro.—Pagos anticipados.

AÑO I

NUM. 1



SALAMANCA

Y SUS COSTUMBRES

PÁGINAS ARTÍSTICAS

Foto: Ansóde y Juanes

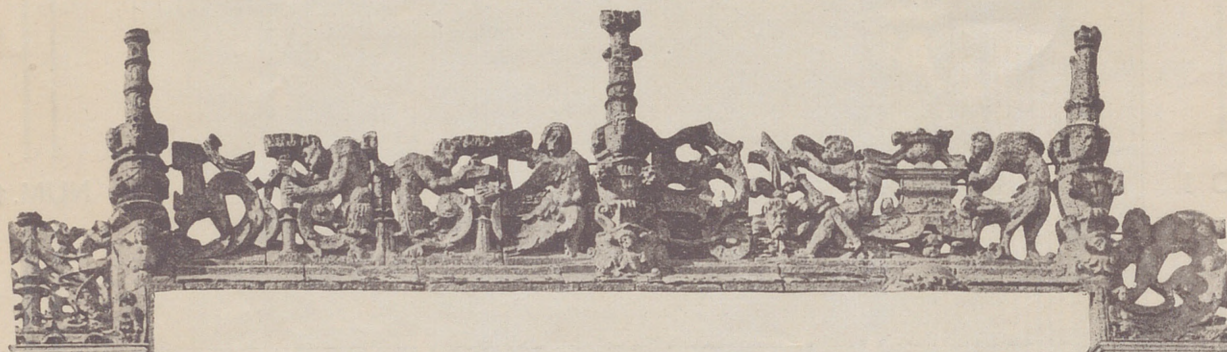
ENERO - 1928

EN la creencia de que esta Revista ha de agradar, nos hemos decidido a publicarla, cumpliendo un deber de salmantinos al fomentar los tesoros de nuestra tierra charra.

Aquí reproduciremos, no solamente la parte monumental que tanto abunda en Salamanca, sino las palpitaciones de la vida ciudadana, en la que se ven escenas verdaderamente pintorescas.

Al ver la luz este primer número, saludamos respetuosamente al público, deseando que nuestra labor le sea grata, ya que ponemos en ella todo nuestro cariño.

LA REDACCIÓN



SUMARIO

Portada.—*Alegoría de Salamanca* (composición fotográfica).

Introducción, por FERNANDO ISCAR-PEYRA.

Panorama de la vieja Salamanca (grabado), texto de VICENTE MARCOS.

Tipos salmantinos: Charro viejo (grabado), texto de V. *La Plaza Mayor* (grabado), texto de JOSÉ SÁNCHEZ-GÓMEZ.

Mañana de sol (grabado), texto de M.

Calle de la Compañía (grabado), texto de AGACIR.

San Esteban: Claustro de Colón (grabado), texto de JOSÉ ARTERO.

La fuente del Campo de San Francisco (grabado), texto de JUAN D. BERRUETA.

Rincones artísticos: Plaza de Anaya (grabado), texto de VICENTE MARCOS.

Del arrabal salmantino (grabado), texto de V.

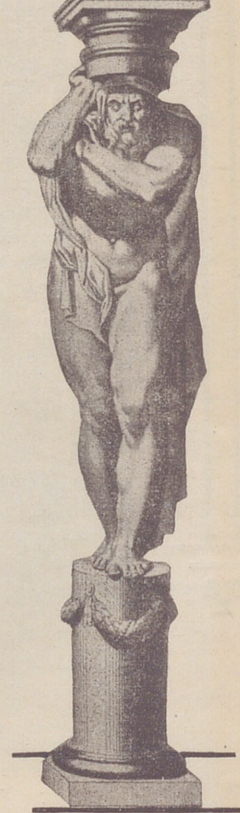
Fresco de Palomino en San Esteban (grabado), texto de ANTONIO CARCÍA BOIZA.

Páginas de la vida: Corazón de madre (grabado), texto de LEONCIO MARTÍN.

Recuerdos: De la Salamanca que pasó, artículo de ISMAEL SÁNCHEZ ESTEVAN.

Nostalgia (página reservada para los salmantinos ausentes).

(Ilustraciones fotográficas de ANSEDE Y JUANES).



INTRODUCCION

UN editor desprendido y animoso congrega con su llamamiento cordial a las plumas salmantinas para que vengamos a cantar de nuevo las glorias y bellezas de la ciudad. Sospecho que la literatura salmantina, va estando fatigada del monótono y humillante trabajo apologético en el que se viene empleando desde los tiempos en que, por decadencia de la vida universitaria e intelectual, se inició, para consuelo y engaño de las almas fracasadas, el período nostálgico de las evocaciones mediante la explotación, más o menos lírica y elocuente de nuestros recuerdos históricos y legendarios, inagotable filón para acuñar esas medallas de las conmemoraciones que conservan como oro en paño, aunque sean de metal innoble, los aficionados a la numismática.

Las tenemos de todas las épocas: medalla de los Estudios, con el *omnium scientiarum* por el anverso y el busto de D. Alfonso nueve, el de León, por el reverso; medalla de la sabiduría teológica, de la sabiduría jurídica, de la inspiración poética, del arte arquitectónico, de la literatura picaresca, de las grandes efemérides históricas... Nuestro monetario, riquísimo y copioso como ningún otro, con ejemplares que no podrían adquirirse con todo el oro de la joven y opulenta América (como la reja de Anaya, según contaba el erudito pertiguero al crédulo y deslumbrado turista), sólo tiene un defecto: el de que con esas piezas no podemos adquirir el prestigio que ahora nos falta, cubriendo la desnudez de nuestra decadencia actual.

Ya sé que cuando lean estas líneas esos buenos señores que tienen siempre en los labios —para recitarla como lección de escolar aprovechado— la consabida letanía de los nombres y fechas grabadas en las medallas aludidas, se echarán las manos a la cabeza, indignados de la escandalosa blasfemia. Alguien dijo, refiriéndose a la obra ingente de Menéndez Pelayo, que ha producido, entre sus grandes provechos, el resultado funesto de ofrecerse como remedio vagos, como enciclopedia y compendio, dentro de las especialidades de sus investigaciones crítico-literarias, en la que entran a saco sus continuadores y discípulos, evitándose el trabajo de remontarse a los orígenes y principios que tan profunda y pacientemente exploró nuestro hercúleo polígrafo. Algo así acontece a los salmantinos de ahora —un ahora que empieza en el ochocientos—: sacamos en procesión nuestras imágenes y brocados,

con el Cristo del Cid a la cabeza, y creemos que con aguantar el peso de las andas y con entonar a coro aquella letanía, hemos realizado el esfuerzo más eficaz y honroso.

Se ha puesto de moda, a partir de la gran matanza europea, interrumpir la expansión placentera y colectiva de los homenajes, para consagrar un minuto de silencio a recordar la gloria y el heroísmo, de los que, al morir, honraron con la belleza de su gesto a la patria o idea por la que se inmolaron. En ese espacio de tiempo, se llenan de emoción los corazones, y rebosa la gratitud por las grietas del alma, quedando humedecida para la sementera de las generosidades y los sacrificios. No un minuto, un año de silencio, que es el minuto de los siglos, debíamos dedicar nosotros a recordar intensamente toda aquella gloria y todos aquellos hombres que enaltecieron esta ciudad y esta patria españolas. Un espacio de tiempo en que no salieran de nuestros labios las frases ya deslucidas por el continuo uso, ni los nombres, desgastados también por la vana y torpe invocación. Que todo ello labre su obra en nuestra conciencia, sin traficar como chamarileros con el noble tesoro de nuestro patrimonio.

Esto no va con vosotras, piedras de mi ciudad, rubias como el trigo, encendidas, a veces, al sonrojaros también con tanto empalagoso galanteo. No va con vosotras, piedras siempre mozas, cargadas de cintillos y veneras, a las que más que el requiebro sensual y el madrigal resobado y huero, os interesa, por estar de cara a la vida, el acento viril, que os habla de inquietudes y audacias, del presente cuajado de sensaciones intensas, y del futuro engendrado por el amor de cada momento.

A vosotras, que habéis de pasar por estas páginas, dando vuestra vuelta a la Plaza, bajo los porches de la Revista, también os enoja y aburre, como un novio sin gracia, quien os hable a todo trazo de los pergaminos y proezas de los enterrados abuelos.

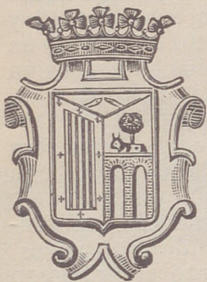
Como amor de estudiante, vencejo que levanta el vuelo sin apearse al calor del nido, nuestro espíritu debe reposar brevemente bajo la dulce sombra de los viejos aleros, para salir afuera, cual rápidas saetas, a pelear al aire libre, lejos del ambiente enrarecido por el aliento de la tradición y de la historia, las hermosas durmientes que detienen con sus lánguidos suspiros y coqueteos al mozo impresionable y lo convierten en estatua, junto a la fría y robinosa reja.

F. ISCAR-PEYRA.





PANORAMA DE LA VIEJA SALAMANCA



El puente romano, las catedrales, el manso Tormes. ¡Salamanca! ¡Qué nombre más evocador! El Lazarillo del Tormes, La Celestina, Fr. Diego de Deza, Colón, Fr. Luis de León, Santa Teresa, San Juan de la Cruz, Doña María la Brava, el brujo Villena, la Universidad, los sopistas; todo el alma de la raza española, empapándola hasta trasfundirse en ella; su ejecutoria singular; su historia haciéndose leyenda y su leyenda convirtiéndose en historia. Los cuentos pícaros, las controversias universitarias, los rojos vítores sobre los áureos granitos monumentales. La epopeya de la ciencia y el arte, en amalgama insuperable. En cualquier calleja, rincón o recoveco, un monumento, una piedra o un vestigio, como testigos triunfantes del tiempo, nos patentizan su época de viril esplendor. Una herencia grandiosamente abrumadora, petrificada en el tesoro de sus monumentos maravillosos, asombro de turistas e investigadores.

La límpida tersura del Tormes, duplica la silueta prócer de su antigua compañera, como el espejo de la mujer hermosa (su inseparable amigo) refleja, complacido y amoroso, los encantos de su dueña.

VICENTE MARCOS.



TIPOS SALMANTINOS

“CHARRO VIEJO,,

UN ejemplar superviviente de nuestra casta charra. Camisón de botones de filigrana, chaquetilla de felpa, calzones de alzapón... He aquí cómo la moda estólida que suprimió los calzones, después de dar una «pineta» grotesca, vuelve al punto de partida. El charro ostenta, natural y gallardamente, esos calzones que tanto pavor infunden calzarse a los neo-elegantes. Vedle; anciano, pero erguido, esbelto y recio como una encina, todo nobleza y gallardía. Charro filósofo, empírico, sentencioso, parco y sufrido, orgullo de la raza.

M.



ESTAMPAS SALMANTINAS

LA PLAZA MAYOR DE SALAMANCA

PLAZA Mayor Salmantina!... Todas las ciudades tienen su Plaza, pero ninguna tan linda como la nuestra. Corazón de la ciudad, es nuestra Plaza Mayor. Alma del pueblo también. ¡Y quién sabe si su traza, sobria y austera, influirá en la propia psicología de sus habitantes!

Todas las ciudades tienen su Plaza, popular y alegre, bulliciosa y grata. La Plaza donde se alza un templete, y toca la música en las noches dominigueras y en los días de la feria anual. La Plaza de las Casas Consistoriales, la Plaza donde campea la lápida de «Plaza de la Constitución», como vestigio de antañonas conquistas de nuestros abuelos... Pero ninguna de esas ciudades, por típicas que sean, tienen una Plaza Mayor como la nuestra, casa de todos, patio de la ciudad, sala de recibir, escenario de sus solemnidades, campo abierto de sus motines populares, vistoso refugio del forastero, distracción amable del indígena, encanto de las muchachas...

La Plaza Mayor de 1928 es Salamanca en el apogeo de su vida; lonja y mercado, zoco y tienda de todas sus transacciones; barómetro de nuestro progreso urbano; medida de la prosperidad comercial e industrial; desfile pintoresco de personajes y personajillos; animado y bullicioso deambular de los trabajadores al terminar la jornada; del médico, del abogado, del comerciante, del burgués y del plebeyo, del periodista y del poeta, del catedrático y del escritor, de la moza artesana y de la señorita elegante, clave, en fin, de la vida toda de la ciudad.

¡Oh, Plaza Mayor salmantina, refugio amoroso de todos, en los días felices como en las horas amargas! ¡Plaza Mayor de mi pueblo, que a tu sombra nací y en tus viejos jardines gocé de los dulces años de la infancia, ¡qué dentro del alma te llevo!

SÁNCHEZ - GÓMEZ



ESTAMPAS SALMANTINAS

MAÑANA DE SOL

PLAZA Mayor de Salamanca en una mañana de invierno fresca y luminosa. Este contraluz artístico que el fotógrafo ha impresionado bajo la arcada de la grandiosa Plaza, patio de vecindad salmantino, nos muestra un animado momento provinciano. Sacerdotes, menegildas, vendedores y desocupados, bajo la caricia munificente del padre sol, llenan de alegría los paseos, disfrutando el grato calor que generosamente prodiga el astro rey, mientras, cumpliendo un rito ineludible, dan las indispensables vueltecitas que todo salmantino dedica diariamente a su querido monumento; tal que una visita al amigo a quien no puede dejarse sin ver un sólo día.

M.



CALLE DE LA COMPAÑIA

LOS años no son los siglos. Los siglos son la pátina hecha espíritu, la salvación perdurable de lo que es digno de perdurabilidad gloriosa. Los años son lo contemporáneo, lo indeciso, lo endeble, y para las ciudades históricas suponen la horrenda invasión, el cerco de construcciones perecederas encubridor de la visión panorámica que a los ojos viajeros ofrecían las ciudades relicarios.

No se adivina hasta aspirarla, hasta sentirla dentro de sí, la incontrastable fuerza de evocación que brota de la desamparada Calle de la Compañía de la ciudad de Salamanca. Calle solitaria, pobre de casas, toda ella centenarios paramentos conventuales —Clerecía, San Benito, Agustinas—, si la contemplamos extáticamente en una de esas tardes de verano de negras sombras y perezosas horas, o en las noches del Enero de Castilla, cuando la luz del cielo es trasparente y blanca, como escarcha, y la helada cuaja en cristal el aire, de pronto nos parece advertirnos enraizados, prisioneros, como si el denso ambiente de siglos y leyendas que nos bañaba hubiese cristalizado súbitamente. Al fondo, las cresterías de la peregrina Torre de Monterrey refrescan la imaginación transportada a las luminosas centurias del Renacimiento. A la mano derecha, San Benito, entrevisto, más bien presentado, renueva épicamente sus clamores, trompeteos, ritos y banderías sangrientas.... Traspuesta la entrada, calle más vacía de actividades no existe: pero tampoco más nutrida de alusiones históricas. Ella es a la ciudad lo que la llanura al campo: manadero inagotable de cosechas.

Para ver esa profunda *Calle de la Compañía* hay que elegir una hora de armonioso silencio, de calma sosegada. Y después, y sobre todo, hay que cerrar los ojos.

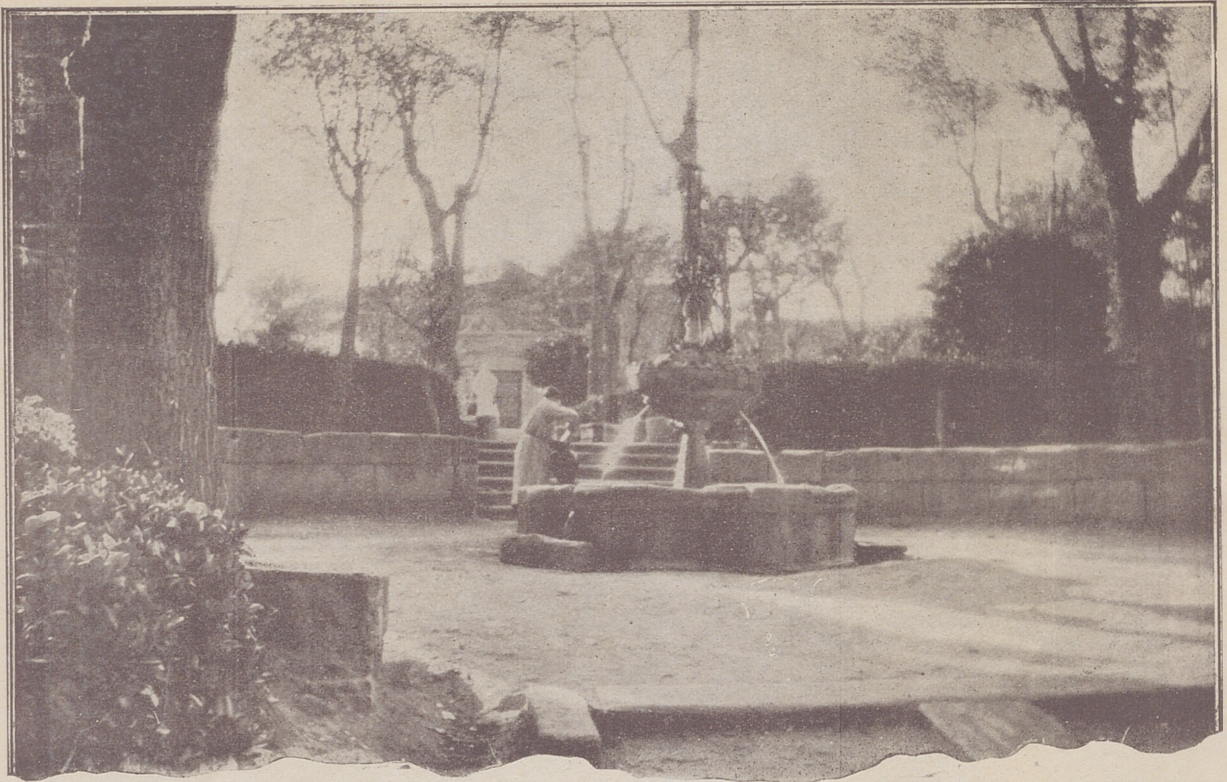
AGACIR



SAN ESTEBAN CLAUSTRO DE COLÓN

CLAUSTRO anchuroso, severo, sombrío, propicio a la leyenda. En el viejo enchinarrado forman geométricas ornamentaciones pizarras y huesos. Terribles huesos, que serían de los que allí hubieran torturado los Inquisidores mayores de estos Reinos, si no fuesen tibias de becerra. Bajo las sobrias y espléndidas arcadas pudo exponer, el visionario Colón, sus ensueños al corro de frailes doctos, que en escolástica disputación alegaban a Ptolomeo, Séneca, la isla de San Balandrán y el cataclismo de la Atlántida: y allí mismo, pudo el misterioso navegante encontrar al fraile dominico, «por quien sus altezas ovieron las indias»... Mas sonó la campana del silencio regular; se disuelven los corros que deambulaban *in recto* o cancrizantes (que así solamente fueran retrógrados los conventuales de San Esteban), y caladas las capuchas, bajo el escapulario las manos y dobladas a tierra las cervices, en dos largas hileras avanzan susurrando aquel *De profundis* que dió al claustro un título más veraz, aunque menos sonoro que el colombino.

JOSÉ ARTERO



LA FUENTE DEL CAMPO DE SAN FRANCISCO

EUENTE de manantial, don de la naturaleza, agua de las nubes del cielo, bendición de Dios, que apagas la sed de los cuerpos, y refrigeras la poesía de las almas, canta tu canción.

Un poeta americano ha sabido escuchar, como nadie, el canto del río: «¡oh, río potente que eres como el fuego, la primigenia fuerza nativa; desborda mi estrofa en tu onda admirable, a fin de que todos sus potros salvajes persigan pertinaces la meta»..... «pero ante las monstruosas raíces de las selvas pasa tu canto como el ala de la música entre las trombas prodigiosas de los órganos en las catedrales profundas.»

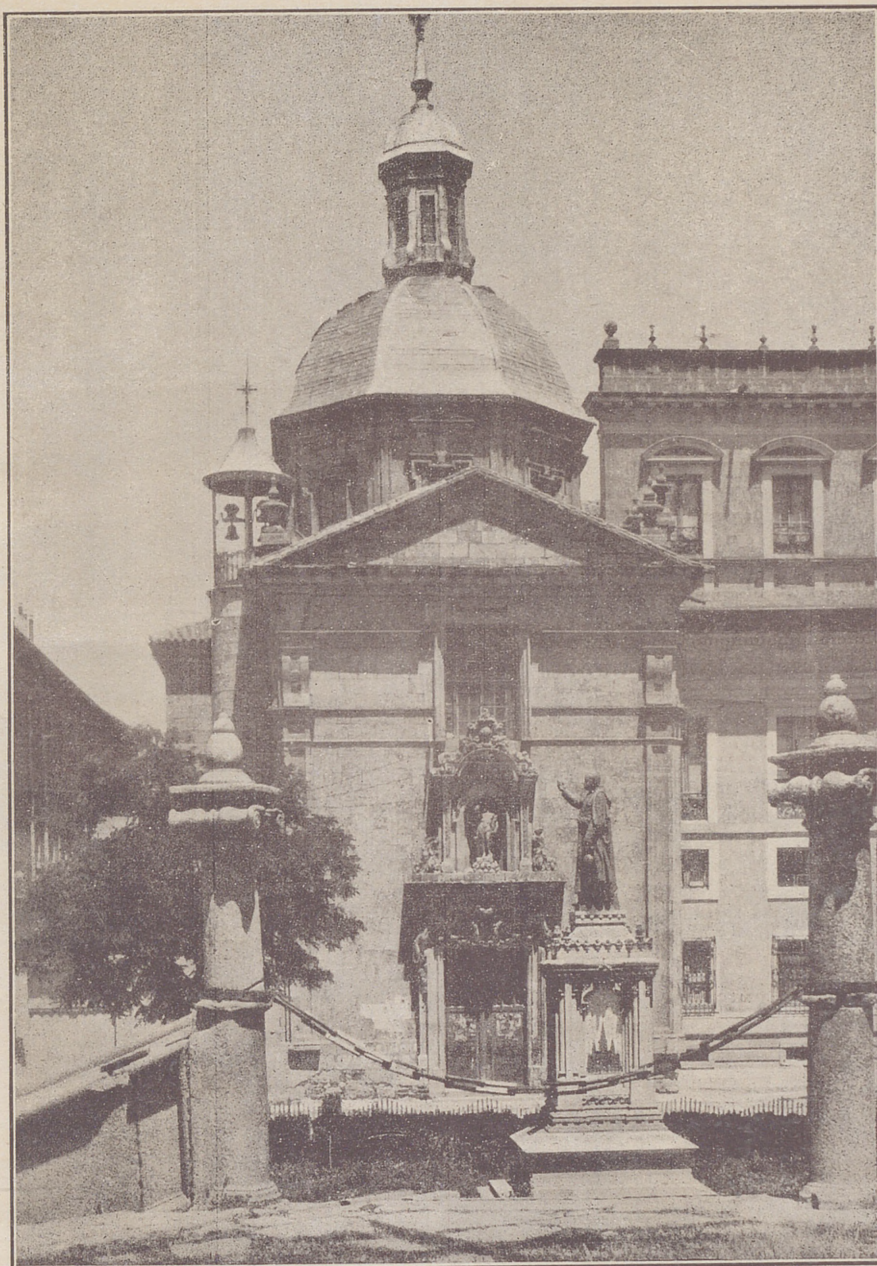
La fuente del campo no evoca la fuerza ni la rapidez del viento poderoso, es la melodía, el ritmo severo del correr del agua a flor de tierra brotando del manantial, después encauzándose por un lecho de piedrecillas blancas, de arena, y al fin cayendo en chorro de cristal sobre la taza preparada por la mano del hombre para recibir la dicha del agua, de la hermana agua, «humilde, preciosa y casta», como cantó San Francisco, en el cántico del Hermano Sol.

Salamanca que ha perdido sus fuentes manantiales, una tras otra, la de las *Cadenas*, la de las *Carmelitas*, la de la *Glovieta*....., conserva de milagro la del *Campo* franciscano, huerto conventual, jardín romántico, oasis en el desierto, con sombra de árboles añosos, y nidos de pájaros cantores.

El campo en la ciudad es este típico jardín, a la vera de las torres de Monterrey, y de la calle misteriosa y soñadora de las Úrsulas.

Y en el silencio de los atardeceres otoñales, en la calma de los mediodías del estío, es la fuente entonando su monorítmica canción sobre la piedra, como un eco que viene de los campos, como la nota plácida y suave del flautado en el órgano del convento humilde de la cercanía.

JUAN D. BERRUETA



RINCONES ARTISTICOS

PLAZA DE ANAYA

Un encantador aspecto de la Plaza de Anaya, vista desde el atrio de la Catedral nueva. En el centro, en una de sus características actitudes oratorias, la estatua del santo y docto Padre Fray Tomás de la Cámara, Obispo que fué de Salamanca, en la que tantas hermosas huellas dejó de su alma grande, durante los años de su paternal episcopado. Al fondo, el templo de San Sebastián, obra de don Alberto Churriguera, divisiéndose sobre la linda portada barroca la imagen del santo en el martirio.

Bellísima estampa artística, de la que tan abundante es Salamanca; pues difícilmente se encontrará en parte alguna, en menos espacio, mayor riqueza monumental.

VICENTE MARCOS

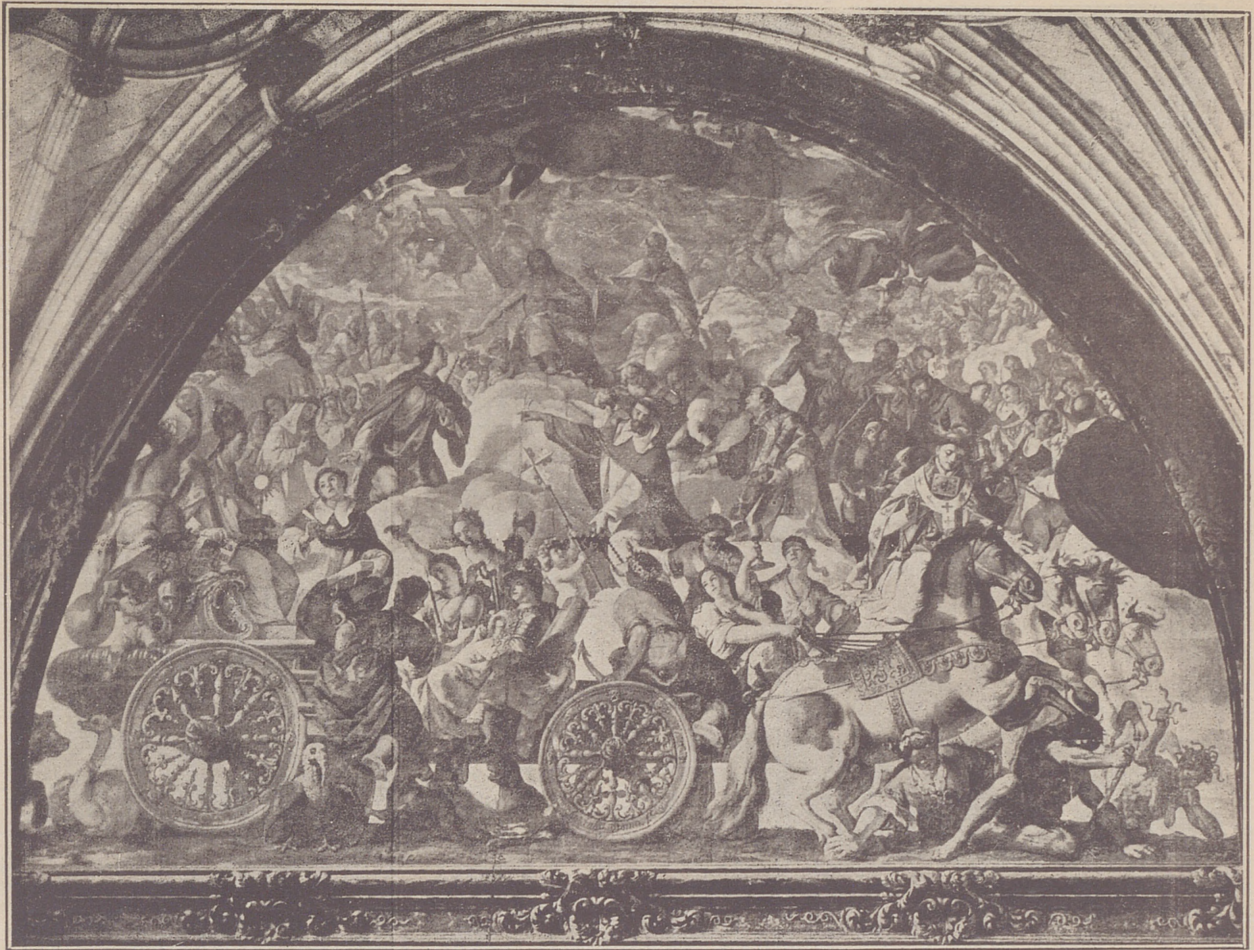


DEL ARRABAL SALMANTINO

MORADORAS ANTIGUAS

TN grupo de gitanas, *cañís* de pura cepa, ante el pretil del romano puente, en el Arrabal del Tormes. ¡Qué contraste el de esas mujeres de inconfundible traza y lejano origen, ante la clásica severidad de la ciclópea fábrica de las catedrales! Y, sin embargo, la mayoría de esas gitanas, se han criado cabe la orilla del Tormes, en el Arrabal, donde se celebran las ferias y mercados, campo en el que ellas, sus hombres y sus *churumbeles*, ejercitan sus artes de captación, siempre encaminadas al bolsillo del incauto *payo*.

V.



SAN ESTEBAN FRESCO DE PALOMINO

HE aquí el fresco del coro de San Esteban, que pintó en 1705 el gran pintor barroco Antonio Palomino, el Vasari español. El Triunfo de la Iglesia se ha titulado esta pintura mural, a cuyo título me permitiría agregar Triunfo de la Iglesia por el rosario.

A ello puede autorizar la propia composición: Santo Domingo y la Virgen son las figuras centrales, entre la Trinidad coronada de angeles y santos y la carroza que ocupa el Pontífice con la Custodia que lleva delante al angélico Doctor Santo Tomás. En la misma carroza, como ocupantes simplemente, o llevando las riendas de la briosa cuadriga, van las virtudes teologales y cardinales. Debajo, atropellados por caballos y ruedas, las representaciones de los pecados capitales.

Realmente, Palomino quiso hacer obra dominicana, y así en las cortes de Santos y Santas, están prodigados los Santos de la Orden de Santo Domingo. Palomino realizó en esta pintura una de sus obras magistrales tanto por la composición como por dibujo y colorido.

Sin embargo, parece que un mismo triste destino estaba reservado a los pintores de San Esteban, Coello y Palomino. Aquél murió lleno de pesadumbre ante la boga de Luca Giordano, el maestro *fapresto*, y Palomino, viendo que Tiépolo y Mengs eran llamados a decorar el Palacio Real, de Madrid, mientras el docto autor del *Museo pictórico*, restringía su actividad a la Iglesia de los Santos Juanes, de Valencia, y San Esteban, de Salamanca, a pesar de ser el pintor barroco más jugoso de cuantos cultivaron el difícil arte de la pintura mural en el siglo XVIII. La posteridad le comienza a hacer justicia, y la circunstancia de celebrar el año pasado su centenario, da oportunidad a la divulgación de su obra.

ANTONIO GARCIA BOIZA



PAGINAS DE LA VIDA

CORAZÓN DE MADRE

SOLAMENTE el corazón de Madre es capaz de vibrar acompasadamente con el del tierno niño. A las alegrías infantiles corresponden cordiales goces maternos. Las tristezas filiales llenan de pesadumbre el sensible corazón de la Madre. Cuando la criatura aquejada de pertinaz dolencia se retuerce desesperadamente en el mullido lecho que manos femeninas elaboraron con maternal cariño, la madre sufre y calla ocultando sus amarguras en lo más recóndito. La carne enferma recibe sus aliviadoras caricias y la llaga putrefacta recibe el cálido beso de la heroína abnegada. Como el soldado valiente que no teme el asedio al lado de su cañón destrozado, así la Madre espera el desenlace sin temor al contagio. No hay noche para ella, que lleva más de un mes auscultando los latidos del corazón joven. Un golpe de tos, un ¡ay!, un suspiro sospechoso, quedó grabado en su mente; ella será el elocuente gráfico por el que ha de guiarse el médico. En las altas horas de la noche, cuando la enfermita agotada materialmente ha recobrado el sueño tranquilo, sucesor de largas vigiliadas, la Madre llora y reza. ¡Qué horas tan amargas ha pasado a la cabecera de la niña! ¡Sálvala, Dios mío, sálvala! Por las lágrimas de la MADRE; por las mil veces que la ha pulsado; por las otras tantas que la ha limpiado el sudor de su frentecita.

MADRE debe de escribirse con letra mayúscula siempre, porque como Dios, sólo hay una a la que así podemos llamar. Ante la idea de MADRE, hánse rendido los poetas, y así exclama Cartor Elices:

«Morran as ilusiós, a fe que morra,
morra todo o que minta algún cariño,
maís que morra unha nay... ¡eu pol-o menos
non o concibo!»

Y Curros Enríquez, el excelso poeta de combate que, como dice Eugenio Carré, quiso hacer de un pueblo de esclavos un pueblo libre, se rinde ante el amor de MADRE y llora mientras escribe:

«Nai, adourada nai, mártir escura,
branca pombiña, arruladora e tenra...
¡Ay! se souperas como me deixabas,
non te morreras...»

LEONCIO MARTÍN

DE LA SALAMANCA QUE PASÓ (1)

AL finalizar el siglo XIX, Salamanca, pese a su creciente desarrollo y a la importancia mercantil que le daba la confluencia de cuatro líneas férreas, aún estaba virtualmente contenida en el recinto de las antiguas murallas, apenas rebasado en el Arrabal del Puente, en las inmediaciones de la fábrica de Mirat y en algunas construcciones por la parte del Norte. Apuntaban precisas reformas urbanas la reciente afortunadísima apertura de la Rúa, que quitando un tapón de casas enfrentaba la maravillosa Catedral con San Martín, o la también reciente instalación de la luz eléctrica con que el espíritu emprendedor de don Carlos Luna nos hizo saltar de los tenebrosos faroles de petróleo, que no se encendían en el plenilunio, al alumbrado moderno; pero cien mil detalles—algunos tan mal olientes como los fétidos pozos negros—conservaban el carácter medioeval de la vieja urbe, que en su reducido perímetro amontonaba recuerdos gloriosos de los días de su máximo esplendor.

Era la ciudad de la Universidad y la Plaza. Y no de la Plaza que conocemos hoy, de tráfico febril, rebosando a todas horas transeuntes no sólo por los amplios soportales, sino por la propia calzada; de otra Plaza más íntima y señorial, en que bastaba la acera de Correos para contener a las principales familias de la localidad, de diez a doce en las noches de verano, de siete a ocho en las de invierno...

Junto a los admirables monumentos que desafiaban los siglos y constituyen el orgullo de España, mostrábanse, obstruyendo calles y plazuelas, las ruinas de otros que no pudieron resistir a los embates del tiempo. Así en la plazuela de San Justo restos de la iglesia que le dió nombre, con un destrozado retablo de espejos ofrendando preciado botín a los siempre traviosos muchachos; así en Santa Eulalia, conservándose en pie todavía, frente al Azafrañal, un bello arco románico sobre el cual, a prima noche en el invierno, fulguraban las radiantes estrellas de la constelación de Orión.

¡Qué distinta, la vida salmantina de entonces, de la vida actual!... El Liceo apenas abría sus puertas por escaso número de días, tres o cuatro veces al año; el antiguo Hospital, rebautizado con el glorioso apellido de Bretón, estaba casi en clausura perpetua. No rodaban

automóviles por las silenciosas calles; las familias pudientes paseaban por la Glorieta y la carretera de Zamora en landós o familiares, tirados por troncos de más o menos sangre. El café Suizo, instalado donde hoy se encuentra el Banco del Oeste; el de las Cuatro Estaciones, hoy Términus; el de la Perla, al principio de la calle del Prior, que destruyó un incendio, acogían a estudiantes e industriales, mientras los señores se reunían en el Casino de Salamanca, montado harto más modestamente que ahora. La vida era patriarcal, sencilla, concentrada en la acera de Correos, a la salida de las frecuentes y concurridísimas novenas de la Clerencia, San Martín o el Carmen, o en la acera del Ayuntamiento, en las mañanas dominicales soleadas, después de la clásica misa de doce. Para reflejar sus incidencias todas; bastaba y sobraba con las hojas exiguas del veteño *Adelanto*, bajo la dirección de Arsenio Huebra o de Caballero Noguerol; de *El Fomento*, de J. J. Bajo Cid; del *Diario de Salamanca*, de Eduardo Muñoz, que con cuatro minúsculas páginas—¡prospectos nos parecerían hoy!—no sólo recogían todas las palpitaciones de la ciudad y aun del mundo, sino que les quedaba espacio para dar versos, chistes y hasta recetas de cocina.

...Cuando al cabo de más de un cuarto de siglo, retorna a Salamanca quien desde entonces no la vió, a despecho de la permanencia de los monumentos famosos, piensa encontrarse en una ciudad distinta de la que conserva retratada en sus recuerdos con las tintas indelebles de las primeras impresiones de la vida... Luego, más despacio, de cada rincón, intacto o modificado, de cada piedra, surge una turbonada de recuerdos, de nombres y de hechos... Esos recuerdos, poetizados con la lejanía, esas gratísimas evocaciones de «la Salamanca que pasó» confundida con la adolescencia que se fué, se irán sacando a la luz en estas páginas, si Dios fuere servido y los acepta el público... ¡Y ojalá el arte de su exposición igualase a la intensidad del sentimiento que los inspira! Que entonces, como cada piedra labrada salmantina constituye una joya, fuera cada una de estas páginas una obra maestra.

ISMAEL SANCHEZ ESTEVAN

(1) Con este título se admiten artículos de todo salmantino que desee colaborar, se halle o no en Salamanca.

SALMANTINOS AUSENTES

NOSTALGIA

OFRECEMOS esta página a todos los salmantinos que se hallen ausentes y que sientan cariño por su tierra. Con el título de "Nostalgia,, pueden enviarnos una cuartilla, que no exceda de cien palabras, dedicando un recuerdo a Salamanca.

Los originales deben llevar la firma del autor y punto de residencia.

Pedimos un texto corto, para poder publicar tres o cuatro de estos trabajos en cada número.

Irán apareciendo por el orden que los recibamos.

CATARROS NASALES

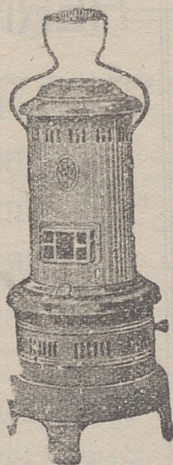
Se curan con **ARHEORRI-
NA BUSTOS** y **EVITA LA
GRIPPE.** Pedidos al autor, Pérez Pujol, núm. 7. - **Farmacia.**

LIBRERIA ANTONIO GARCIA

«**GUIA DE SALAMANCA**», por
Huarte Echenique y P. Car-
denal. Con profusión de fo-
tográfados y plano de la
ciudad. :: :: :: :: :: :: ::
«**RECUERDO DE SALAMANCA**»,
espléndido album de 52 vis-
tas en huecograbado. :: ::
POSTALES - FOTOGRAFIAS
ARTISTICAS

Plaza Mayor, n.º 23
SALAMANCA

Estufas «**LLOYD**», sin humo
ni olor, desde **35 pesetas.**



Estufas «**Tortuga**»
para leña y carbón.
Salamandras. Cocinas.
Lámparas de
alumbrado por ga-
solina. Almacén de
vidrios, lunas y es-
pejos. Artículos pa-
ra saneamientos. Tu-
bería de plomo y de
hierro.

-- PEDRO
GUZMAN
Zamora, 12.
Teléfono 197.

JOSE CORDON JOYERO

SI DESEA COM-
PRAR FINA JO-
YERIA VISITE
ESTA CASA :: ::

San Pablo, núm. 1
SALAMANCA
TELEFONO 381

DEMETRIO

CALZADOS DE LUJO - SIEM-
PRE NOVEDADES - MODELOS
:: :: :: EXCLUSIVOS :: :: ::
Quintana, 3. - Salamanca.

Le interesa a
usted saber...

que la **Sombrere-
rería** más econó-
mica de caballero
y señora es la de
INESTAL
(Nieto de M. Sán-
chez.)

Calle de Zamora, n.º 38.
(Más arriba del Hotel Comercio.)

Fábrica de Mosáicos hi-
dráulicos de Cemento.
Almacén de materiales
de construcción. :: ::

TELEFONOS 396, CASA,
Y 24, OFICINAS

* * *

:: **Hijo de Jesús
Pérez de la Fuente**
Sánchez Ruano, letras J. P.
Salamanca.

* * *

Sucursal: **CASADO DEL ALISAL**
Palencia.

“**NOVELTY**,”
CAFE - RESTAURANT

Servicio esmerado por
cubiertos y a la carta.
Exquisito café exprés.
**Se sirven banquetes,
bodas y lunches.** :: ::

Plaza Mayor, 1 y 3.

TELEFONO 114

Antonio González del Rey. Almacén de Muebles.
SEXMEROS, 3 - SALAMANCA

LUIS MAESO

Aceites filtrados de
Sierra de Gata.
Salamanca.

Hotel del Comercio
HERNANDEZ Y DIEGO

SERVICIO DE AUTOMOVILES A TODOS LOS TRENES - CALEFACCION CENTRAL A VAPOR - CUARTOS DE BAÑOS :: :: :: ::

Salamanca.
ON PARLE FRANCAIS

Platería, Joyería y Relojería
(Casa fundada en 1910)

Hijo de Fernando García.

Se compra oro, plata, platino y piedras preciosas.—Gran surtido en toda clase de artículos nacionales y extranjeros.—Relojes de precisión, marcas Omega, Longines, Zenith y otras.

Poeta Iglesias, núm. 10.-Salamanca.

Teléfono 123 = Apartado de Correos 35
Telegramas: GARCIA S, JOYEROS

Máquinas Singer para coser

De reconocida fama mundial.
Para costura fina.
Para modistas.
Para toda clase de industrias.

Motores eléctricos aplicables a todas las máquinas

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

CALLE DEL PRIOR, 12
Salamanca.



Instituto de Higiene
"Victoria,"
Director.-Dr. I. Maldonado

Sección de análisis.

Análisis clínicos de toda clase de productos patológicos.—Análisis de Aguas, alimentos y bebidas.—Análisis químicos.

Sección de sueros y Vacunas.

Sueros y vacunas para Medicina humana.—Sueros y vacunas para Veterinaria.—Suero y virus contra la peste de los cerdos.

Parque de desinfección.

Conciertos especiales a Compañías de Ferrocarriles y otras entidades, de los servicios de desinfección, desinsectación y desratización, con arreglo a la Legislación vigente.

Salamanca. Arco, 14. Teléfono 223.

Antonio González del Rey.

Almacén de Muebles.
SEXMEROS, 3 - SALAMANCA

BAZAR COLON

Plaza de la Libertad, 11
SALAMANCA

Primera casa en confecciones. Trajes, abrigos, pellizas, trincheras, impermeables, camisería, calzado, género de punto, ropa :: blanca, etc., etc. :: Veinticinco por ciento más barato que en cualquier otro establecimiento.

La Unión y el Fénix Español

Compañía de seguros reunidos.

Capital social: 12.000.000 de ptas. efectivas. Completamente desembolsadas.

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y en Marruecos.—Veintisiete años de existencia.

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos.

SUBDIRECTOR EN SALAMANCA:
DON ANDRÉS PÉREZ CARDENAL
Calle del Doctor Riesco, núm. 58.

CASA DE ARRIBA

ALCOHOLES, VINOS Y LICORES

Fábrica de alcoholes: Madridanos y Villanueva Campeán (Zamora).

Fábrica de licores: Carretera de Aldeatejada.

Despachos: Romanones, 3, y Veracruz 2.^a

Escritorio: Carmelitas, 12.

SALAMANCA

CAFÉ

Las Torres,

RESTAURANT

PLAZA MAYOR, 47, Y PEREZ PUJOL, 4 Y 6
TELEFONO 225

Exquisito café expés.—Esmerado servicio por cubiertos y a la carta.—Se sirven banquetes, bodas y lunches.

Casa ZAERA

Tejidos y confecciones.

Gran liquidación de todos los artículos de invierno, por fin de temporada. :: ::

Plaza del Mercado, 52 y 54.

SALAMANCA

Farmacia y Laboratorio de especialidades farmacéuticas.

POMADA CEREO
Cura sabañones ulcerados.

Depurativo CEREO
Cura úlceras, escrófulas, avariosis.

FRICCION CEREO
Cura reumatismo.

FARMACIA M. RECIO

DOCTOR RIESCO, 60 - SALAMANCA

PIANOS WERNER

AUTOPIANOS

Pida detalles a Fabriciano S. Rodríguez. :: :: :: ::

Eras de las Carmelitas, A. G.

SALAMANCA

No olvidará que al hacer sus compras le interesan las Casas de **JUAN MANUEL MARTIN**, Doctor Riesco, 36 (**frente al Banco de España**), y Doctor Riesco, 38 (**frente al Banco de Coca**), por sus existencias y economías en sus precios en crespones estampados y lisos, en opalinas y ordelines, batistas, percales, voiles. Casa especializada en **juegos de novia** y canastillas para **recién nacidos**.

Florindo Conde



Cirugía general.
Garganta, nariz y oídos.



Calle del Consuelo, núms. 13 y 15.
CONSULTA DE 12 A 2

Luis Sánchez Velasco



PIEL Y VENE-
REOLOGÍA



Ruiz Águilera, 2 (Calleja de Términus).
CONSULTA: De 11 a 1 y de 7 a 9.

Serafín Gil



MEDICO
DENTISTA



Plaza de los Bandos, 2.
—SALAMANCA—



“EL PILAR,”



FABRICA DE FIDEOS Y PASTAS FINAS PARA SOPA

FRANCISCO PEREZ SANCHEZ

Avenida de Canals.

SALAMANCA

TERMINUS “HOTEL,,

DE PRIMER ORDEN - GRAN CONFORT - CALEFAC-
CION - BAÑOS - SALONES - COCINA FRANCESA Y
ESPAÑOLA - AUTOMOVIL A LA LLEGADA DE
:: :: :: TODOS LOS TRENES :: :: ::

INTERPRETE ~ ~ ~ TELEFONO 335. ~ ~ ~ SALAMANCA

Banco del Oeste de España

SALAMANCA

SUCURSALES:

Béjar, Ciudad Rodrigo, Peñaranda de Bracamonte, Plasencia, Coria, Miajadas, Jaraiz de la Vera, Valencia de Alcántara y Zafra.

Capital: 10.000.000 de ptas.

Completamente suscrito.

Descuentos. — Negociaciones. Cuentas corrientes. — Préstamos. Créditos. — Compra-venta de valores. — Cambio de moneda y billetes. — Giros. — Cartas de crédito y toda clase de operaciones bancarias. :: :: :: :: :: :: ::

Caja de Ahorros: 4 % interés anual.

Imposiciones a plazo fijo: Con interés mayor cuanto más dilatado sea el plazo de las mismas. :: :: ::

CAJAS FUERTES DE ALQUILER

"Rimas de Amor y de Dolor,"

VICENTE MARCOS

Bello libro ilustrado que recuerda los años de juventud. - El Prólogo, netamente salmantino, y el Epílogo, de una finura literaria incomparable, se deben a las plumas de Leoncio Martín y Fernando Iscar Peyra. :: ::

Precio: 3 pesetas.

Los suscriptores de esta revista, lo recibirán contra envío de ptas. 2,50 a esta Administración.

Análisis clínicos. - Veterinarios. Histológicos. Análisis de Abonos, Aguas, etc.

LABORATORIO

DEL

PERPETUO SOCORRO

Tratamientos antirrábicos, Sueros y Vacunas.

□ □

Plaza de la Fuente, 11.
Teléfono n.º 36
Salamanca.

Representante exclusivo para el Oeste de España de los aparatos de desinfección GONIN

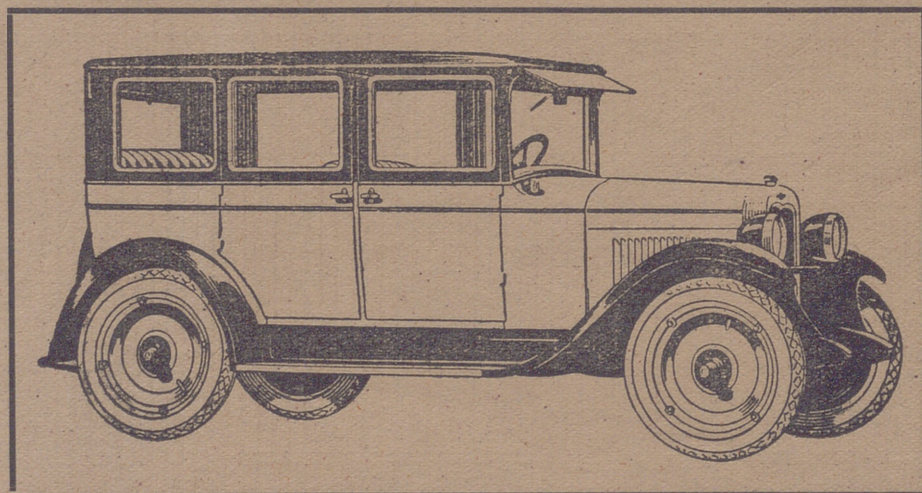
8 Damián Sobry - Comerciante

PRIMERO VEA USTED

EL



Producto de la General Motors.



Nunca, hasta ahora, se ha encontrado tanto refinamiento de un coche de gran lujo en un automóvil de tan bajo precio.

AGENCIA CHEVROLET - OAKLAND

AZAFRANAL, 9



SALAMANCA

